

**Honeywell**

# **Voyager™ 1202g BF**

---

Lettore di codici a barre laser a linea singola senza filo

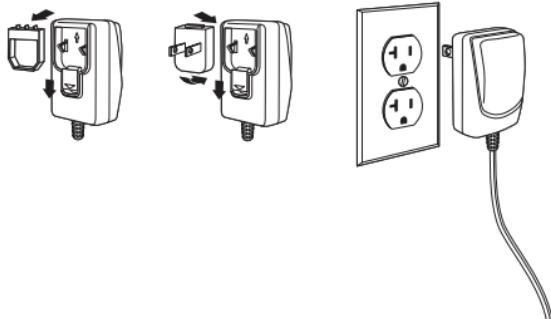
## **Guida rapida d'utilizzo**

*Note: Per informazioni sulla pulizia del dispositivo, consultare il manuale dell'utente.*

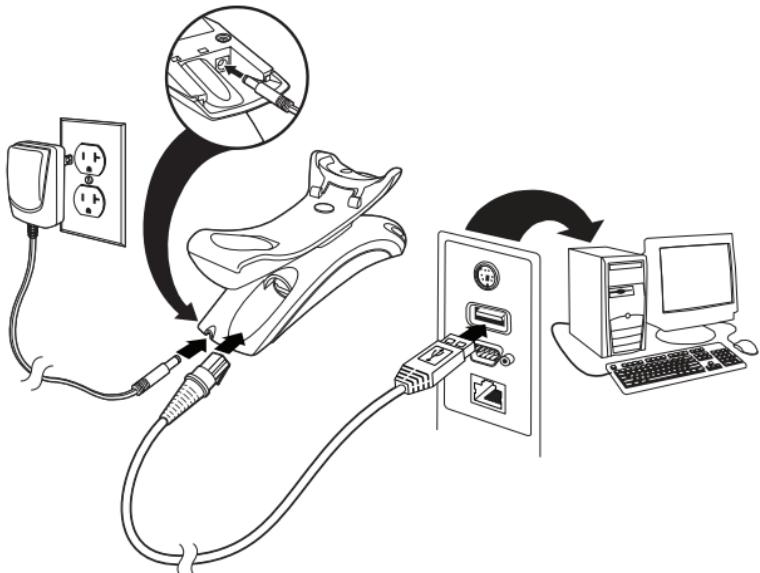
## ***Operazioni preliminari***

Spegnere il computer prima di collegare la base, quindi riattivare il computer dopo aver completato il collegamento della base. Con la base alimentata e collegata, inserire il lettore per stabilire il collegamento radio. Il LED verde sulla base lampeggia a indicare che il caricatore istantaneo del lettore di codici a barre si sta ricaricando. Il lettore di codici a barre deve essere riposto sulla base quando non viene utilizzato. 35 secondi di carica sulla base consentono di eseguire 100 scansioni, a un ritmo di una scansione al secondo.

## ***Assemblaggio dell'alimentatore (se incluso)***

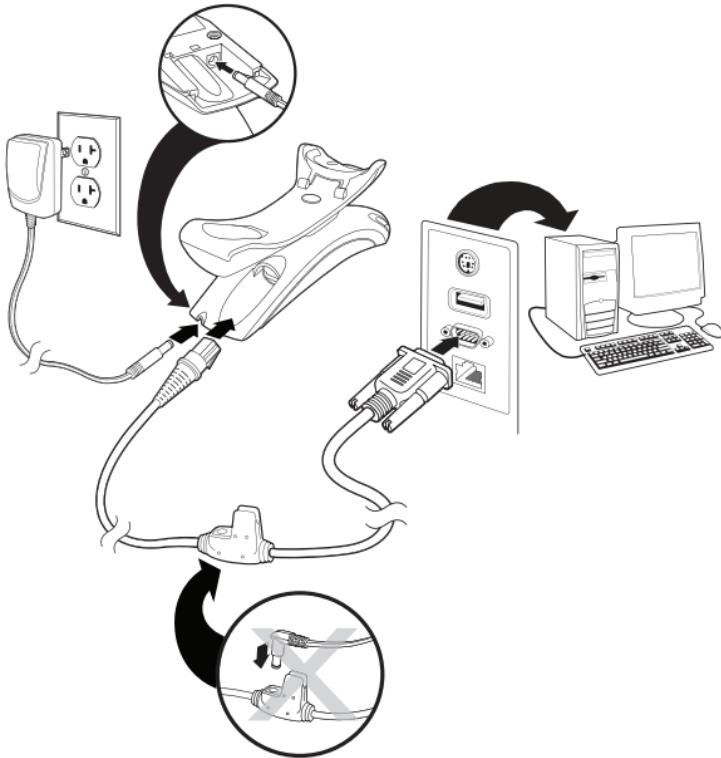


## **Connessione USB**

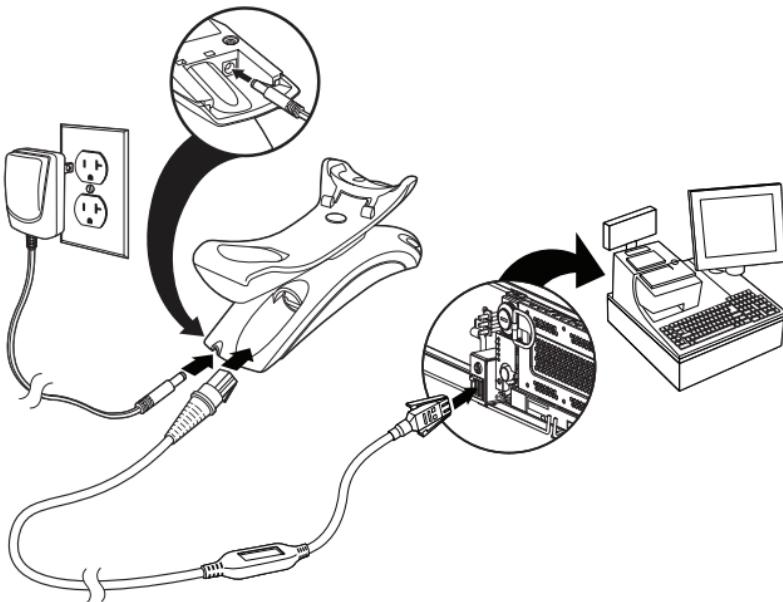


*Note: la ricarica dello scanner tramite una porta USB richiede più tempo rispetto alla ricarica diretta tramite adattatore CA.*

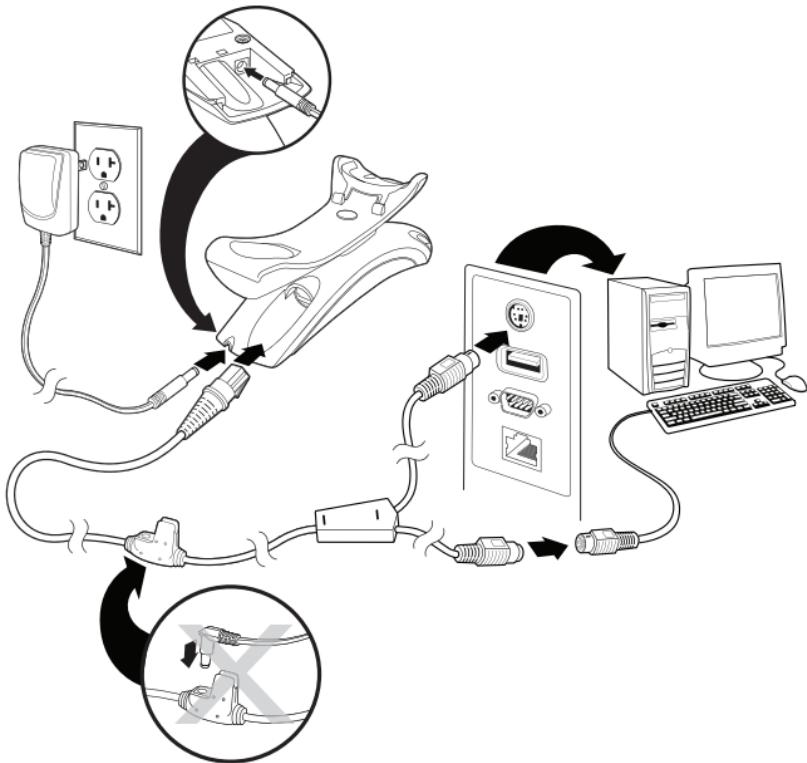
## *Connessione porta seriale RS232*



## **Connessione RS485**

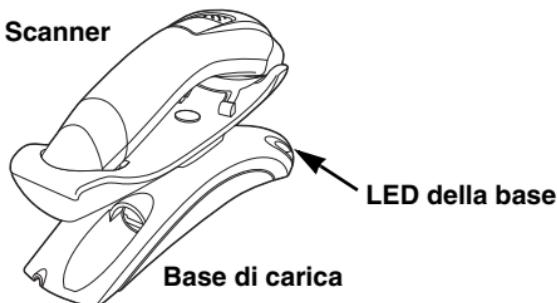


## **Connessione per emulazione tastiera**



*Note: Per i lettori collegati in emulazione di tastiera è necessario l'utilizzo dell'alimentatore esterno.*

## *Sequenze dei LED della base e loro significato*



LED rosso - comunicazione host	
LED rosso	Stato
Spento	Alimentazione assente, USB in pausa
Acceso fisso	Alimentazione presente, sistema inattivo
Brevi lampeggi. Trasferimento dei dati alla porta host.	Ricezione dei dati

LED verde - batteria del lettore di codici a barre	
LED verde	Stato
Spento	Caricatore istantaneo non rilevato oppure carica sospesa
Lampeggio lento, 1 secondo acceso, 1 secondo spento	Ricarica in corso, caricatore istantaneo quasi scarico
Lampeggio medio, 0,5 secondi acceso, 0,5 secondi spento	Ricarica in corso, caricatore istantaneo a metà carica
Lampeggio veloce, 0,25 secondi acceso, 0,25 secondi spento	Ricarica in corso, caricatore istantaneo quasi completamente carico
Sempre acceso	Ricarica effettuata

## Tecniche di lettura



## Impostazioni di default del prodotto

Mediante la lettura del seguente codice è possibile ripristinare le configurazioni del lettore alle impostazioni di default.



## **Interfaccia RS485**

La porta preimpostata per l'interfaccia RS485 è la porta 5B. Se il lettore deve essere collegato ad un terminale POS IBM attraverso la porta 9B, leggere il codice appropriato per impostare correttamente il tipo di terminale. Dopo aver eseguito le impostazioni spegnere e riaccendere il terminale POS IBM.



Interfaccia HHBCR-1 IBM porta 9B



Interfaccia HHBCR-2 IBM porta 9B

*Note: Per ulteriori configurazioni dell'interfaccia RS485, consultare il manuale dell'utente del proprio dispositivo sul nostro sito Web, all'indirizzo [www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com).*

## **Impostazione lingua della tastiera**

Se l'interfaccia in uso è una tastiera di tipo USB o wedge, il layout di tastiera predefinito è quello statunitense. Per modificarlo, cercare il paese della tastiera desiderato nella tabella riportata di seguito. Digitalizzare il codice a barre Program Keyboard Country (Paese tastiera programma) sotto, quindi digitalizzare il o i codici a barre numerici per individuare il codice paese appropriato riportato a page 2; infine digitalizzare il codice a barre Save (Salva).

Per impostazione predefinita, vengono utilizzati caratteri nazionali sostitutivi per i seguenti caratteri: #\$\$@[]{}~ Consultare la tabella dei caratteri sostitutivi ISO 646 nel manuale dell'utente per individuare i caratteri sostitutivi di ogni paese.



Imposta nazionalità tastiera

Codice paese	Leggi	Codice paese	Leggi	Codice paese	Leggi
Arabia	91	IBM Financial	90	Svezia/ Finlandia	2
Belgio	1	Italia	5	Svizzera	6
Cina	92	Giappone	28	Thailandia	94
Francia	3	Corea	93	Turchia	24
Germania/ Austria	4	Russia	26	Stati Uniti (predefinito)	0
Gran Bretagna	7	Slovenia	31	Vietnam	95
Ungheria	19	Spagna	10		



Salva

## ***Collegamento bloccato***

Se si collega uno lettore a una base mediante la modalità Collegamento bloccato, gli altri lettore che inavvertitamente vengono inseriti nella base non saranno lettori. Se si dovesse posizionare uno lettore diverso nella base, questo verrebbe comunque ricaricato, ma non collegato alla base.



Modalità Collegamento bloccato  
(lettore singolo)

Per utilizzare uno lettore diverso, è necessario scollegare lo lettore originale leggendo il codice a barre **Scollega lettore** a [page 11](#).

## ***Sostituzione dello lettore bloccato***

Se è necessario sostituire uno lettore rotto o perso che era collegato alla base, leggere il codice a barre **Sostituisci lettore bloccato** con un nuovo lettore e posizionare tale lettore nella base. Il collegamento bloccato verrà ignorato; il collegamento dello lettore rotto o perso con la base sarà rimosso e verrà collegato il nuovo lettore.



Sostituisci lettore bloccato

## ***Scollegamento dello lettore***

Se la base è collegata a uno lettore, tale lettore deve essere scollegato prima di poter collegare un nuovo lettore. Una volta scollegato, lo lettore precedente non comunicherà più con la base. Per scollegare uno lettore, leggere il codice a barre **Scollega lettore**.



Scollega lettore

## **Modalità Fuori supporto/Attivazione CodeGate®**

Quando il lettore si trova posizionato sul suo supporto, entra automaticamente in modalità presentazione, permettendo quindi la lettura dei codici a barre in automatico a mani libere. Quando invece è al di fuori del suo supporto l'attivazione della lettura avviene mediante la pressione del tasto di scansione. E' possibile configurare il lettore per funzionare in modalità presentazione anche al di fuori del suo supporto.

*Note: Se si utilizza una base di ricarica cordless in modalità presentazione, il caricatore non si ricaricherà se nella porta di alimentazione ausiliaria della base non è inserito il cavo di alimentazione per la corrente di rete.*

**Modalità di presentazione Fuori supporto:** quando lo lettore non si trova nel supporto, rileva automaticamente i codici a barre, quindi legge e trasmette i dati. Il laser viene disattivato in seguito.

**Modalità di presentazione con CodeGate fuori supporto:** quando lo lettore non si trova nel supporto, rileva automaticamente i codici a barre e li decodifica. Tuttavia i dati non vengono trasmessi finché non si preme il pulsante. Il laser rimane attivo per un breve periodo di tempo dopo la trasmissione dei dati.



Modalità presentazione  
Fuori supporto



Modalità presentazione con  
CodeGate Fuori supporto

## **Suffisso**

Se si desidera aggiungere un ritorno a capo dopo il codice a barre, leggere il codice a barre **Aggiungi suffisso CR**. Per aggiungere un carattere di tabulazione dopo il codice a barre, leggere il codice a barre **Aggiungi suffisso tabulazione**. In alternativa, leggere il codice a barre **Rimuovi suffisso** per eliminare i suffissi.



Aggiungi suffisso CR



Aggiungi suffisso tabulazione



Rimuovi suffisso

## ***Aggiunta del prefisso ID codice a tutte le simbologie***

Leggere il seguente codice a barre se si desidera aggiungere un prefisso ID codice a tutte le simbologie contemporaneamente.



Aggiungi prefisso ID codice a tutte le simbologie

*Note: per un elenco completo degli ID codice, consultare il manuale dell'utente del proprio dispositivo sul nostro sito Web, all'indirizzo [www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com).*

## **Istruzioni per l'editor della formattazione del dato**

Di seguito sono riportate alcune brevi istruzioni per la programmazione di una formattazione dei dati. Per le istruzioni complete, consultare il manuale dell'utente del proprio dispositivo disponibile sul nostro sito Web all'indirizzo [www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com).

1. Leggere il simbolo **Inserisci formattazione dato**.
2. Formato principale/alternativo: leggere **0** per il formato principale.
3. Tipo di terminale: leggere **099** per qualsiasi tipo di terminale.
4. ID codice: leggere **99** per qualsiasi tipo di codice a barre.
5. Lunghezza: leggere **9999** per il codice a barre di una lunghezza qualsiasi.
6. Comandi dell'editor: utilizzare la Tabella di programmazione che segue.
7. Leggere **Salva** per salvare le opzioni specificate.



Inserisci formattazione  
dato



Cancella tutti i formati di dati



Salva

## *Tabella di programmazione*





8



9



A



B



C



D



E



F



Salva

## ***EZConfig-Scanning***

Per accedere alle funzionalità aggiuntive dello lettore, utilizzare EZConfig-Scanning, software di configurazione online, disponibile sul nostro sito Web all'indirizzo [www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com).

## ***Assistenza tecnica***

Per informazioni su come contattare il supporto tecnico e l'assistenza, visitare il sito [www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com).

## ***Garanzia limitata***

Visitare il sito Web [www.honeywellaidc.com/warranty\\_information](http://www.honeywellaidc.com/warranty_information) per informazioni sulla garanzia del prodotto in uso.

## ***Documentazione per l'utente***

Per le versioni in altre lingue di questo documento e per scaricare il Manuale utente, visitare il sito [www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com).

## ***Brevetti***

Per informazioni sui brevetti, fare riferimento al sito [www.hsmpats.com](http://www.hsmpats.com).

## ***Disclaimer***

Honeywell International Inc. (“HII”) reserves the right to make changes in specifications and other information contained in this document without prior notice, and the reader should in all cases consult HII to determine whether any such changes have been made. The information in this publication does not represent a commitment on the part of HII.

HII shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein; nor for incidental or consequential damages resulting from the furnishing, performance, or use of this material.

This document contains proprietary information that is protected by copyright.  
All rights are reserved. No part of this document may be photocopied,  
reproduced, or translated into another language without the prior written  
consent of HII.

Copyright © 2015 Honeywell International Inc. Tutti i diritti riservati.

Indirizzo Web: [www.honeywellaiddc.com](http://www.honeywellaiddc.com)